

MINISTÈRE DE LA RÉGION WALLONNE

5 JUIN 1989. — Arrêté ministériel
agréant des groupements d'amateurs d'oiseaux et de pinsonniers en Région wallonne

Le Ministre de la Rénovation rurale, de la Conservation de la Nature, des Zonings industriels et de l'Emploi,

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 28 juillet 1982 réglant pour la Région wallonne, la détention et l'échange d'oiseaux et permettant un approvisionnement d'oiseaux, par application des dispositions de l'arrêté royal du 20 juillet 1972 relatif à la protection des oiseaux et notamment l'article 9;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 9 août 1980;

Considérant que les groupements d'amateurs d'oiseaux et de pinsonniers doivent être agréés avant la prochaine période d'approvisionnement;

Vu l'urgence,

Arrête :

Article 1^{er}. Les groupements d'amateurs d'oiseaux ou de pinsonniers désignés ci-après sont agréés dans les limites de l'article 9 de l'arrêté de l'Exécutif du 28 juillet 1982 réglant pour la Région wallonne, la détention et l'échange d'oiseaux, par application des dispositions de l'arrêté royal du 20 juillet 1972 relatif à la protection des oiseaux :

- Association ornithologique de Belgique (A.O.B.) à Bruxelles;
- Culture d'oiseaux indigènes (C.O.I.) à Flobecq;
- Fédération ornithologique wallonne (F.O.W.) à Liège;
- Société générale pinsonnière (S.O.G.E.P.I.N.) à Jemeppe.

Le fait d'être agréé ne donne aucun droit à un quelconque soutien de la part de la Région wallonne.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 21 janvier 1988.

Namur, le 5 juin 1989.

E. HISMANS

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

5. JUNI 1989. — Ministerieller Erlaß
zwecks Anerkennung der Gruppierungen von Vogelliebhabern und Finkenhaltern in der Wallonischen Region

Aufgrund der Erlasses des Exekutive vom 28. Juli 1982 zur Regelung für die Wallonische Region des Vogelhaltens und -austausches und zur Genehmigung einer Bevorratung an Vögeln, in Anwendung der Bestimmungen des Königlichen Erlasses vom 20. Juli 1972 betreffend den Vogelschutz und insbesondere des Artikels 9;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3, § 1, abgeändert durch das Gesetz vom 9. August 1980;

In der Erwägung, daß die Gruppierungen von Vogelliebhabern und Finkenhaltern vor der nächsten Bevorratungsperiode anerkannt werden müssen;

Aufgrund der Dringlichkeit,

Beschließt die Wallonische Regionalexekutive,

Artikel 1. Die nachstehend bezeichneten Gruppierungen von Vogelliebhabern und Finkenhaltern werden anerkannt, und zwar im Rahmen von Artikel 9 des Erlasses der Exekutive vom 28. Juli 1982 zur Regelung für die Wallonische Region des Vogelhaltens und -austausches und zur Genehmigung einer Bevorratung an Vögeln, in Anwendung der Bestimmungen des Königlichen Erlasses vom 20. Juli 1972 betreffend den Vogelschutz :

- Association ornithologique de Belgique (A.O.B.) in Brüssel;
- Culture d'oiseaux indigènes (C.O.I.) in Flobecq;
- Fédération ornithologique wallonne (F.O.W.) in Lüttich;
- Société générale pinsonnière (S.O.G.E.P.I.N.) in Jemeppe.

Dit Tatsache, anerkannt zu sein, gibt kein Anrecht auf Unterstützung von Seiten der Wallonischen Region.

Art. 2. Vorliegender Erlaß tritt am 21. Januar 1988 in Kraft.

Namur, den 5. Juni 1989.

E. HISMANS

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

5 JUNI 1989. — Ministerieel besluit
tot erkenning van de groeperingen van vogelliefhebbers en vinkeniers in het Waalse Gewest

De Minister van Landinrichting, Natuurbehoud, Industriegebieden en Tewerkstelling,

Gelet op het besluit van de Executieve van 28 juli 1982 waarbij, in het Waalse Gewest, het houden en het ruilen van vogels wordt geregeld en waarbij een bevoorrading in vogels wordt toegestaan in toepassing van de bepalingen van het koninklijk besluit van 20 juli 1972 betreffende de bescherming van vogels en inzonderheid op artikel 9;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Overwegende dat de groeperingen van vogelliefhebbers en vinkeniers erkend moet worden vóór het volgende bevoorradingseizoen;

Gelet op de dringendheid,

Besluit:

Artikel 1. De hierna vermelde groeperingen van vogelliefhebbers of vinkeniers worden erkend in de perken van het bepaalde in artikel 9 van het besluit van de Executieve van 28 juli 1982 waarbij, in het Waalse Gewest, het houden en het ruilen van vogels wordt geregeld en waarbij een bevoorrading in vogels wordt toegestaan in toepassing van het koninklijk besluit van 20 juli 1972 betreffende de bescherming van vogels:

- Association ornithologique de Belgique (A.O.B.), te Brussel;
 - Culture d'oiseaux indigènes (C.O.I.), te Vloesberg;
 - Fédération ornithologique wallonne (F.O.W.), te Luik;
 - Société générale pinsonnière (SO.GE.PIN.), te Jemeppe.
- De erkenning geeft geen recht tot enige steun vanwege het Waalse Gewest.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 21 januari 1988.

Namen, 5 juni 1989.

E. HISMANS

Office de la Navigation. — Nomination

Par arrêté de l'Exécutif régional wallon du 15 juin 1989, M. J.C. Fontaine, ingénieur en chef-directeur, et Mme J.F.M. Bayet, épouse Roland, inspecteur-adjoint des Finances, sont nommés commissaires de l'Exécutif auprès de l'Office de la Navigation à la date du 1er juillet 1989.

Rénovation des sites d'activité économique

Un arrêté ministériel du 6 décembre 1989 décide que le site d'activité économique SAE/Ce143 ter dit « Cour du Charbonnage Sainte-Marie » et comprenant les parcelles cadastrées section C, n^{os} 45s, 45v, 45w, 45y, 45z, 46a3, 46x2, 49a8, 49f6, 49p7, 52i, 54e2, 54h2 et 54s2 est désaffecté et doit être rénové.

Il destine le site à l'habitat et à l'artisanat.

Un arrêté ministériel du 20 juillet 1989 modifiant l'arrêté royal du 29 mai 1974 relatif à l'assainissement du site charbonnier désaffecté n^o 22 dit « Bure Guillaume n^o 3 » à Soumagne donne à site la nouvelle destination de zone commerciale, de service et de parcs.

Déversements de déchets en Région wallonne. — Autorisation

En application de l'article 4 de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 19 mars 1987 concernant la mise en décharge de certains déchets en Région wallonne et de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 27 avril 1988 fixant les délégations nécessaires à la mise en œuvre de certaines dispositions du décret du 5 juillet 1985 relatif aux déchets, un arrêté ministériel du 14 juin 1989 octroie aux Ets. Froideceur-Prijot l'autorisation de déverser des déchets en Région wallonne.

Cette autorisation est accordée jusqu'au 30 juin 1989 et prend cours le 14 juin 1989.

Plans de secteur. — Révision partielle

Un arrêté de l'Exécutif régional wallon du 15 juin 1989, arrête définitivement la modification des planches 50/7 et 50/8 du plan de secteur de Malmédy-Saint-Vith portant sur :

- l'inscription d'une zone artisanale le long de la route Bullange-Butgenbach sur le territoire des communes au lieu-dit « Domäne » et la transformation de la zone d'extension d'artisanat existante voisine en zone d'artisanat;
- la réaffectation en zone agricole de l'ensemble de la zone d'extension de l'artisanat à Morsheck.

La Commission régionale d'Aménagement du Territoire, lors de sa réunion du 15 septembre 1987, a considéré ne pas devoir rendre d'avis. Aucune réclamation ou observation n'a été déposée dans le cadre de l'enquête publique.